

H I V E R E T É T É | W I N T E R & S U M M E R

LES 2 ALPES

Family

Votre guide pour
des vacances faciles,
fun et inoubliables !

*Your guide to easy, fun,
and unforgettable holidays!*



Dans ce magazine retrouvez

In this magazine, you'll find

-  **Le top des activités avec enfants**
The top activities with children
-  **Les équipements pour les enfants**
Facilities and amenities for children
-  **Les balades en famille**
Family walks
-  **Et bien d'autres infos !**
And plenty more information!

*5 pages
de jeux!*

**5 PAGES
OF GAMES!**



**Activités et établissements
labellisés Famille Plus**

*Famille Plus labelled activities
and establishments*

les 2 alpes
3600



- P.3** BIENVENUE AUX 2 ALPES
WELCOME TO LES 2 ALPES
- P.4** LA PETITE HISTOIRE DES 2 ALPES
THE LITTLE HISTORY OF LES 2 ALPES
- P.5** FOCUS FAMILLE PLUS
LABEL FAMILLE PLUS
- P.6** **L'ÉTÉ AUX 2 ALPES** - ACTIVITÉS FRAÎCHEUR
SUMMER IN LES 2 ALPES - WATER BASED ACTIVITIES
- P.7** ANIMATIONS PHARES DE L'ÉTÉ
WELCOME TO LES 2 ALPES
- P.8** PLAN DES ACTIVITÉS
MAP OF ACTIVITIES
- P.10** LES 2 ALPES EN BALADES
WALKING IN LES 2 ALPES
- P.12** QUI VIT À LA MONTAGNE ?
WHO LIVES IN THE MOUNTAIN?
- P.14** LE BIKEPARK DES 2 ALPES
LES 2 ALPES BIKEPARK
- P.16** LES ACTIVITÉS DES MINI AVENTURIERS
ACTIVITIES FOR MINI ADVENTURERS
- P.17** **EN HIVER ET EN ÉTÉ** - LES ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR
IN WINTER AND SUMMER - INDOOR ACTIVITIES
- P.18** **L'HIVER AUX 2 ALPES** - POUR LES PLUS PETITS
FOR THE LITTLE ONES...
- P.19** ET POUR LES PLUS GRANDS
...AND FOR THE OLDER KIDS
- P.20** LES 3 MÉTIERS DE L'HIVER
THE 3 WINTER JOBS
- P.21** PAGE DE JEU
GAME
- P.22** RESTAURANTS LABELLISÉS FAMILLE PLUS
FAMILLE PLUS LABELLISED RESTAURANTS
- P.23** INFOS PRATIQUES
PRACTICAL INFORMATION
- P.24** JEUX
GAMES

RÉDACTION
OFFICE DE TOURISME
LES 2 ALPES



PHOTOS
PYRÈNE DUFFAU
LUKA LEROY



DESIGN GRAPHIQUE
EMILY MESLI

WELCOME TO LES 2 ALPES

Bienvenue AUX 2 ALPES



Aux 2 Alpes, vivez des vacances en montagne placées sous le signe du partage, de la découverte et des **beaux moments en famille**.

Ici, les vacances commencent dès l'arrivée : l'air pur, les sommets, les grands espaces et l'ambiance conviviale de la destination invitent **petits et grands** à profiter pleinement de chaque instant.

Que vous veniez pour découvrir **les joies de la neige**, partager vos premières descentes à ski, **partir en balade**, faire le plein d'activités ou simplement vous retrouver en famille, Les 2 Alpes vous offrent **un terrain de jeu unique** au cœur de l'Oisans.



*In Les 2 Alpes, enjoy mountain holidays shaped by sharing, discovery, and **wonderful family moments**.*

Here, your holiday begins the moment you arrive: the fresh air, the peaks, the wide-open spaces and the resort's friendly atmosphere invite children and adults alike to make the most of every moment.

*Whether you are here to **discover the joys of snow**, share your first ski runs, go for a walk, enjoy a wide range of activities, or simply spend quality time together as a family, Les 2 Alpes offers you a unique playground in the heart of the Oisans region. In this magazine, you will find outing ideas, practical tips, child-friendly activities, useful addresses and suggestions to help you organise your stay with ease.*

Our goal: for you and your children to enjoy an unforgettable holiday!** The entire Les 2 Alpes team wishes you an excellent stay and many wonderful family memories. **Welcome to Les 2 Alpes, You're home, in the mountains.

Dans ce magazine, retrouvez des **idées de sorties, des conseils pratiques, des activités adaptées aux enfants, des infos utiles** et des suggestions pour organiser facilement votre séjour.

Notre objectif : que vous et vos enfants passiez des vacances inoubliables !

Toute l'équipe des 2 Alpes vous souhaite un excellent séjour et de merveilleux souvenirs en famille.

Vous êtes ici chez vous, à la montagne.



La petite histoire DES 2 ALPES

Il y a très très longtemps

Les 2 Alpes étaient deux petits alpages de montagne. On y trouvait surtout des bergers, des paysans et des animaux.

A very long time ago

Les 2 Alpes were two small mountain pastures. There were mainly shepherds, farmers and animals.

Années 1940

Une idée arrive : installer un télésiège pour faire venir les premiers visiteurs.

The 1940s

An idea came along: to install a ski lift to bring in the first visitors.

Petit à petit

La station grandit. On construit des pistes, des hôtels et des remontées mécaniques.

Little by little

The resort grew. Ski runs, hotels and ski lifts were built.

Aujourd'hui

Les 2 Alpes sont connues dans le monde entier. En hiver, on skie et on joue dans la neige. En été, on fait des balades, du VTT et plein d'activités !

Today

Les 2 Alpes is known all over the world. In winter, people ski and play in the snow. In summer, people go hiking, mountain biking and enjoy lots of activities!

En hiver

Il y avait déjà beaucoup de neige. Mais les gens ne venaient pas encore pour skier.

In winter

There was already a lot of snow. But people did not come here to ski yet.

1955

Le premier forfait de ski est créé aux 2 Alpes. Il coûtait seulement 2 francs 50 !

1955

The first ski pass was created in Les 2 Alpes. It cost only 2.50 francs !

1973

Les premiers skieurs montent sur le glacier. Grâce à lui, on peut skier très longtemps dans l'année.

1973

The first skiers went up onto the glacier. Thanks to it, people can ski for a very long part of the year.

Famille Plus

LE LABEL D'UN SÉJOUR EN FAMILLE RÉUSSI



Les Engagements Famille Plus

- ✿ Espaces enfance
- ✕ Un accueil personnalisé pour les familles
- ☀ Des animations adaptées pour tous les âges
- 🌱 Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif
- ⚙ Des activités pour petits et grands, à vivre séparément ou ensemble
- 👪 Tous les commerces et services à proximité
- ✕ Des enfants choyés par nos professionnels

The commitments Family Plus

- ▶ Children's areas
- ▶ A personal welcome for families
- ▶ Events suited for all ages groups
- ▶ From the young to the not so young: rates for everyone
- ▶ Activities for the young and not so young, which can be enjoyed together or separately
- ▶ All necessary shops and services nearby
- ▶ Children looked after by our professional staff



Multi-accueil Bonhomme de neige

DE 6 MOIS À 5 ANS

Inscription conseillée

+33 (0)4 76 79 06 77

multiaccueil@mairie2alpes.fr

Bonhomme de Neige

multi-age childcare centre,
from 6 months to 5 years.

Registration recommended.

+33 (0)4 76 79 06 77

multiaccueil@mairie2alpes.fr



Accueil de loisirs Bonhomme de neige

DE 5 À 17 ANS

Inscription conseillée

+33 (0)4 76 79 85 40

jeunesse@mairie2alpes.fr

Bonhomme de Neige leisure

centre,
from 5 to 17 years. Registration
recommended.

+33 (0)4 76 79 85 40

jeunesse@mairie2alpes.fr



Restaurants Labellisés Famille Plus

FAMILLE PLUS LABELLED
RESTAURANTS

Aux 2 Alpes, des restaurants labellisés Famille Plus accueillent les familles avec menus enfants, services adaptés et petites attentions pour profiter d'un moment gourmand après la montagne.

In Les 2 Alpes, Famille Plus-certified restaurants welcome families with children's menus, adapted services and thoughtful touches for a tasty break after a day in the mountains.

Découvrez la liste des restaurants à la **page 22**



L'été aux 2 Alpes



ACTIVITÉS FRAÎCHEUR

WATER-BASED ACTIVITIES



Plongez dans la fraîcheur, vivez l'été à fond !

Dive into the freshness, experience summer to the fullest!

Lac de la Buissonnière

Buissonnière lake

Plan d'eau de loisirs avec petite plage de sable, jeux pour enfants, tables de pique-nique, table d'orientation et petite cascade. Baignade surveillée en juillet et août.

www.les2alpes.com

Recreational lake with a small sandy beach, children's play area, picnic tables, orientation table and a small waterfall. Lifeguards on duty in July and August.



Activités dans l'eau : rafting, hydrospeed, hot dog...

Water activities: rafting, hydrospeed, hot dog...

Intégral Rafting,

conseillé à partir de 8 ans.

Recommended for ages 8 and over.

+33 (0)7 89 46 42 66

www.integralrafting.com

Vénéon Eaux Vives,

conseillé à partir de 8 ans.

Recommended for ages 8 and over.

+33 (0)4 76 80 23 99

www.rafting-veneon.com



Piscine station

Resort swimming pool

Piscine des 2 Alpes chauffée en extérieur. Horaires d'ouvertures sur le site www.les2alpes.com +33 (0)4 85 31 00 00

Les 2 Alpes heated outdoor swimming pool. Opening hours listed on the website www.les2alpes.com



Piscine éphémère de Venosc

Temporary swimming pool in Venosc

Bassin situé dans un cadre magnifique de montagne, avec sa plage aménagée. Ouvert de juin à septembre. +33(0) 6 70 21 11 01

A pool set in a magnificent mountain setting, with its landscaped deck area. Open from June to September.



Nos animations phares

DE L'ÉTÉ

LABELLISÉES FAMILLE PLUS



La course ou balade d'orientation

Orienteering race or walk

Découvrez les sentiers de la station et ses paysages époustouflants. En mode course, pour les plus sportifs ou en mode balade pour les plus petits. Course jusqu'à 10 ans et balade conseillée à partir de 5 ans.

Discover the resort's trails and breathtaking scenery. Choose the race format for the more athletic, or the walking format for younger children. Race for children up to 10 years old; walk recommended from age 5.

Balade contée

Storytelling walk

Balade contée et rythmée le soir au fil d'histoires sur des sentiers de montagne. Environ 5km avec 100 mètres de dénivelé. Conseillée à partir de 6 ans.

An evening storytelling walk along mountain trails, brought to life through a series of tales. Approximately 5 km with 100 metres of elevation gain. Recommended from age 6.

Balade nocturne hantée

Haunted night walk

Une balade rythmée par les contes les plus frissonnants, ponctuée de surprises effrayantes sur les sentiers de montagne. Conseillée à partir de 8 ans.

A walk filled with chilling tales and frightening surprises along mountain trails. Recommended from age 8.

Cinéma en plein air

Open-air cinema

Un moment à partager en famille autour de films projetés sur grand écran et en plein air ! Chaque samedi au lac de la Buissonnière.

A moment to share with the family, watching films projected on a big screen in the open air! Every Saturday at the Buissonnière Lake.



Raid des familles

Family raid

Venez partager un moment en famille lors de notre raid, en relevant des défis ludiques, sportifs et intellectuels. Parcours de 6 km avec montées et descentes. Conseillé à partir de 8 ans.

Come and enjoy a family adventure during our raid, taking on fun, sporty and brain-teasing challenges. A 6 km route with uphill and downhill sections. Recommended from age 8.

Soirée étoilée

Starlit evening

Lors d'une belle soirée d'été, allongez-vous et laissez-vous emporter pour un voyage au cœur des étoiles. Partageons ensemble ces instants magiques qui fascinent petits et grands. Conseillée à partir de 6 ans.

On a beautiful summer evening, lie back and let yourself be carried away on a journey among the stars. Let's share these magical moments together, fascinating for both children and adults. Recommended from age 6.

Tournoi de bubble foot kids

Kids' bubble football tournament

Un tournoi réservé aux enfants, avec des fous rires garantis. Rendez-vous au city stade de Côte Brune. Pour les enfants de 6 à 14 ans.

A tournament just for children, with guaranteed laughter. Meet at the Côte Brune city stadium. For children aged 6 to 14.



Retrouvez toutes les animations juste ici !

Find all activities right here!

Plans randos ET ACTIVITÉS



LÉGENDE

DÉPART DE RANDONNÉES

ACTIVITÉS

- Point de vue et table d'orientation**
Point of view & orientation
- Aire de jeux**
Playground
- Barbecue**
BBQ
- Sentiers randonnées**
Hiking trails
- Départ de randonnées**
Hiking starting points
- Remontées mécaniques accessibles**
Lifts accessible to pedestrians
- Voie verte sécurisée**
Bike path
- Caisses des remontées mécaniques**
Lift pass
- Restaurant d'altitude**
altitude restaurant
- Buvette**
Snack bar
- Office de Tourisme**
Tourism office
- Marchés locaux**
Local farmers markets
- Promenade des 2 Alpes**
Les Deux Alpes Walk

- A. Boucle de la Molière**
Path to the Molière
- B. Sentier vers Cuculet**
Path towards cuculet
- C. Sentier des Perrons**
Path to the Perrons
- D. Sentier du Diable**
Path to the Diable
- E. Sentier de Venosc village**
Path to the Venosc village
- F. Sentier des Chamois**
Path to the Chamois
- G. Cascade de la Muzelle**
The Muzelle waterfall
- H. Sentier de Mont-de-Lans**
Path to the Mont-de-Lans
- I. Sentier du Ferraret**
Patch to the Ferraret
- J. Sentier vers Les 2 Alpes**
Path to the Les 2 Alpes
- K. Sentier des posettes**
Posette path

- BALADES EN ALTITUDE**
- L. Défi des Fayots, Le Fioc, La Molière, Le Sappey**
 - M. Destination 3400, Balcons des Cimes**
 - N. Balade du Cristallier, Sentier des Chamois, Descente des Perrons**

- 1 Tennis**
Tennis
- 2 Parapente**
Paragliding
- 3 Golf**
Golf
- 4 Luge d'été**
Summer ledge
- 5 Mini-golf**
Mini-golf
- 6 Tir à l'arc**
Archery
- 7 Cinéma**
Movie theater
- 8 Skatepark**
Skate park
- 9 Lasergame**
Lasergame
- 10 Piscine du centre**
Pool of center
- 11 Mur d'escalade**
Climbing wall
- 12 Air bag donuts**
Air bag donuts
- 13 Base de loisirs**
Leisure centre
- 14 Pumptrack**
Pumptrack
- 15 Jeux gonflables**
Inflatable game

- 16 Trampoline**
Trampoline
- 17 Grotte de glace**
Ice cave
- 18 Destination 3400m**
Destination 3400m
- 19 Terrain de beach-volley / Padel / City Stade**
Beach volley / padel ground / city stadium
- 20 Salle de jeux**
Games room
- 21 Centre équestre**
Riding stable
- 22 Cani rando**
Cani rando
- 23 Via ferrata Perrons**
Via ferrata Perrons
- 24 Rafting**
Rafting
- 25 Piscine de Venosc**
Venosc swimming pool
- 26 Pump Track**
Pump track
- 27 Volley**
Volleyball
- 28 City Stade**
City stadium
- 29 Musée Chasal Lento**
Chasal Lento Museum
- 30 City stade**
City stade

Les 2 Alpes EN BALADES



La Balade des Explorateurs *The Explorers' Walk*

Partez à la découverte des animaux de nos montagnes ! Une activité facile à réaliser en famille. N'hésitez pas à passer à l'Office de Tourisme pour récupérer le « carnet de voyage », dans lequel vous pourrez noter vos réponses. Accès par la promenade des 2 Alpes.

environ 1 h 15.
 très facile.

Set off to discover the animals of our mountains! An easy activity to enjoy as a family. Don't hesitate to stop by the Tourist Office to pick up the "travel booklet", where you can write down your answers. Access from the 2 Alpes Stroll. Duration: approximately 1 hour 15 minutes. Level: very easy.



La Molière

La Molière est une randonnée avec un très faible dénivelé, entre alpages et sous-bois. À l'arrivée, vous trouverez un bar-restaurant. Départ au niveau du télémixte de Vallée Blanche, à l'entrée de la station.

2 h à 3 h, environ 7 km.
 intermédiaire.

La Molière is a hike with very little elevation gain, through alpine pastures and woodland. At the finish, you will find a bar-restaurant. Departure from the Vallée Blanche mixed lift, at the entrance to the resort. Duration: 2 to 3 hours, approximately 7 km. Level: intermediate.



La Balade du Cristallier *The Crystal Hunter's Walk*

La Balade du Cristallier est une balade thématique autour des cristaux de quartz, devant le Lac du Plan, à 2 300 m d'altitude. Des panneaux pédagogiques vous dévoilent les secrets de la faune et de la flore locales. Accès par la télécabine du Diable.

2 heures.
 facile.

The Crystal Hunter's Walk is a themed walk about quartz crystals, in front of Lac du Plan, at an altitude of 2,300 m. Educational panels reveal the secrets of the local wildlife and plant life. Access via the Diable gondola. Duration: approximately 2 hours. Level: easy.



Sentier des Chamois *The Chamois Trail*

Le Sentier des Chamois propose deux boucles situées à 2 400 m d'altitude. La première, d'environ 45 minutes, soit 1,5 km, est idéale pour une découverte ludique de la montagne en famille. La seconde prolonge l'aventure sur un sentier plus aérien, pour environ 45 minutes de marche supplémentaires. Déconseillé à ceux qui craignent le vide.

1^{re} boucle facile, 2^e boucle moyenne.

The Chamois Trail offers two loops located at an altitude of 2,400 m. The first loop, approximately 45 minutes long and 1.5 km, is ideal for a fun family discovery of the mountains. The second extends the adventure along a more exposed trail, adding around 45 minutes of walking. Not recommended for people afraid of heights. Level: 1st loop easy, 2nd loop moderate.



Le Défi des Fayots *The Fayots Challenge*

Le Défi des Fayots est un parcours ludique et familial situé à 2 100 m d'altitude, sur la Vallée Blanche. Jeux en bois, parcours de billes et rencontres avec des créatures fantastiques rythment cette aventure. Accès par la télécabine de la Vallée Blanche.

1 heure environ.
 facile.

The Fayots Challenge is a fun family trail located at an altitude of 2,100 m, on the Vallée Blanche side. Wooden games, marble runs and encounters with fantastic creatures bring this adventure to life. Duration: approximately 1 hour. Access via the Vallée Blanche gondola. Level: easy.



Cascade de la Muzelle *Muzelle Waterfall*

La Cascade de la Muzelle est une petite balade de 40 minutes pour découvrir cette cascade. Elle provient du torrent dit de « la Pisse », venant directement du glacier de la Muzelle. Départ depuis le bas de la télécabine de Venosc Village.

environ 1 h 15 avec 120 m de dénivelé.
 facile.

The Muzelle Waterfall is a short 40-minute walk to discover this waterfall. It comes from the stream known as "la Pisse", flowing directly from the Muzelle glacier. Departure from the bottom of the Venosc Village gondola. Duration: approximately 1 hour 15 minutes with 120 m of elevation gain. Level: easy.

Qui vit dans LA MONTAGNE ?



La MARMOTTE



La marmotte est un petit animal rond et doux. Elle vit sous la terre, dans un terrier où elle dort et se cache. Elle mange des herbes, des fleurs et des plantes. En hiver, elle dort pendant de longs mois. Et au printemps, elle sort et surveille la montagne. Quand un danger approche, elle siffle pour prévenir les autres.

LE SAVAIS-TU ?
Ses dents poussent toute sa vie !

THE MARMOT

The marmot is a small, round and fluffy animal. It lives underground, in a burrow where it sleeps and hides. It eats grass, flowers and plants. In winter, it sleeps for many months. In spring, it comes out and watches the mountains. When danger is near, it whistles to warn the others.

DID YOU KNOW?
Its teeth grow all its life!

© Photo : Pyrène Duffau

Le RENARD



Le renard est un petit animal malin avec une fourrure orange et une grande queue touffue. Il vit dans les forêts, les champs et les montagnes. Il mange des petits animaux, des fruits et des insectes. Il court vite et se cache très bien. C'est pour cela qu'il est difficile à voir dans la nature.

LE SAVAIS-TU ?
Il entend un animal sous 60 cm de neige !

THE FOX

The fox is a clever little animal with orange fur and a big fluffy tail. It lives in forests, fields and mountains. It eats small animals, fruit and insects. It runs fast and hides very well. That is why it is hard to see in the wild.

DID YOU KNOW?
It can hear an animal under 60 cm of snow!

© Photo : Combrisson Damien - Parc national des Écrins



L'AIGLE ROYAL



L'aigle royal est un très grand oiseau aux longues ailes. Il a des plumes marron avec un peu de doré sur la tête. Il vole très haut dans le ciel et chasse grâce à ses yeux très puissants. Il vit dans les montagnes et construit son nid en hauteur. Regarde bien le ciel des 2 Alpes, tu pourras peut-être l'apercevoir !

LE SAVAIS-TU ?
En piqué, il peut voler jusqu'à 320 km/h !

THE GOLDEN EAGLE

The golden eagle is a very large bird with long wings. It has brown feathers and a little golden color on its head. It flies very high in the sky and hunts with its very sharp eyes. It lives in the mountains and builds its nest high up. Look carefully at the sky in Les 2 Alpes, you might see one!

DID YOU KNOW?
When diving, it can fly up to 320 km/h!



© Photo : Saulay Pascal - Parc national des Écrins



Le CHAMOIS



Le chamois ressemble à une petite chèvre des montagnes avec de petites cornes recourbées. Il est très agile et saute facilement de rocher en rocher. Il mange surtout des plantes. En été, il monte haut dans la montagne pour trouver de la nourriture. Timide, il évite souvent les humains. Grâce à ses sabots spéciaux, il glisse très rarement.

LE SAVAIS-TU ?
Il peut grimper 1 000 mètres en moins de 15 minutes !

THE CHAMOIS

The chamois looks like a small mountain goat with little curved horns. It is very agile and jumps easily from rock to rock. It mostly eats plants. In summer, it climbs high into the mountains to find food. It is shy and often avoids humans. Thanks to its special hooves, it almost never slips.

DID YOU KNOW?
It can climb 1,000 meters in less than 15 minutes!

© Photo : Coulon Mireille - Parc national des Écrins

Le Bike Park DES 2 ALPES



Les 2 Alpes te propose un véritable terrain de jeu en VTT, c'est un endroit incroyable pour s'amuser et vivre des moments inoubliables !

Une règle avant de partir et elle n'est pas négociable : **le casque est obligatoire sur toutes les pistes de descente du Bike Park.**

Les 2 Alpes offers a real mountain biking playground, an incredible place to have fun and enjoy unforgettable moments. A quick rule before heading out, and this one is non-negotiable: a full-face helmet is mandatory on all downhill trails in the Bike Park.

Les indispensables THE ESSENTIALS



un casque
A helmet



des genouillères
knee pads



des coudières
elbow pads



des gants longs
full-finger gloves



une protection dorsale !
and a back protector!



Venez apprendre avec les meilleurs !

Come learn mountain bike with professionals !

**Gravity Bike
Mountain
Bike School**

www.gravitybike.fr
+33 (0)7 65 82 83 54

**MCF Bike Infinity
Mountain
Bike School**

www.bikeinfinity.fr
+33 (0)6 24 62 52 15



Que puis-je faire selon mon niveau ?



Je suis débutant !

I'm a beginner!

VALLÉE BLANCHE

Première fois en VTT ? Il est conseillé de commencer avec des professionnels pour être bien guidé. En solo, la piste verte Vallée Blanche est idéale pour débuter. À faire 2 à 3 fois. Le parcours de maniabilité permet de s'échauffer les jambes.

Accès : télémixte de Vallée Blanche

Distance : 5 km

Dénivelé : -440 m

First time mountain biking? Starting with professionals is recommended for proper guidance. For solo riding, the green Vallée Blanche trail is ideal for beginners. Recommended ride: 2 to 3 times. The skills course is a good way to warm up the legs.

L'ANGE

Une descente plus longue :

la piste verte de l'Ange, sur le versant du Diable, avec un panorama magnifique sur la vallée du Vénéon.

Accès : télémixte du Diable

Distance : 8 km

Dénivelé : -730 m

A longer descent: the green Ange trail on the Diable side, with a magnificent view over the Vénéon Valley. Access: Diable mixed lift. Distance: 8 km. Vertical drop: 730 m

J'ai déjà fait du VTT !

I've ridden mountain bikes before!

PIED MOUTET

La piste bleue Pied Moutet constitue une bonne option pour commencer, avec un enchaînement de virages relevés et de petits sauts.

Accès : télémixte de Vallée Blanche

Distance : 4,5 km

Dénivelé : -440 m

The blue Pied Moutet trail is a good option to start with, featuring a series of banked turns and small jumps.

LILITH

Autre option : la piste bleue Lilith, plus longue, qui finit par la piste verte de l'Ange.

Accès : télémixte du Diable

Distance : 5 km

Dénivelé : -730 m

Another option: the blue Lilith trail, longer and finishing on the green Ange trail. Access: Diable mixed lift. Distance: 5 km. Vertical drop: 730 m



**Plan
des pistes**

Bike trail map

Je suis confirmé !

I'm advanced!

SUPER VENOSC

À l'aise sur toutes les pistes et toutes les couleurs ? La piste rouge Super Venosc est peut-être le bon choix. C'est une piste dans un style plus enduro.

Accès : télémixte de Vallée Blanche

Distance : 2,2 km

Dénivelé : -400 m

Comfortable on all trails and all difficulty levels? The red Super Venosc trail may be the right choice. This trail has a more enduro-style profile. Access: Vallée Blanche mixed lift. Distance: 2.2 km. Vertical drop: 400 m



LE PETIT +

En famille, bénéficiez d'une offre à la journée dès 3 personnes dont minimum 1 adulte et 2 enfants à 24€* par personne.

A little extra:

Families can enjoy a day pass offer for groups of 3 people or more, including at least 1 adult and 2 children, for €24 per person.*

*tarif applicable sur l'année 2026, sous réserve de modifications
*Rate applicable for the year 2026, subject to change.

Les activités DES MINI-AVENTURIERS

LABELLISÉES FAMILLE PLUS



Le long de la PROMENADE DES 2 ALPES



Conseillé à partir de 2 ans.

Recommended from age 2.

2 Alpes Trampoline

Le centre acrobatique et ludique à partager en famille.

A fun acrobatic centre to enjoy with the whole family.

+33 (0)6 66 25 02 33

Les Tramos Bi-Alpins

5 trampolines dans la bonne humeur et la convivialité.

5 trampolines in a fun and friendly atmosphere.

+33 (0)6 12 90 25 80

Ludo Parc

Parc de jeux gonflables avec espace chill pour les parents.

Inflatable play park with a chill-out area for parents.

+33 (0)6 33 60 21 80

Arc et Flèches

Baby arc Pokémon avec arcs souples et flèches sécurisées.

Pokémon baby archery with soft bows and safe arrows.

+33 (0)6 24 41 23 62

www.arcsetfleches.com

Luge d'été

Summer sledging

2 pistes de luge d'été, dont 1 lente pour les petits accompagnés.

Repartez avec votre photo ! Accompagnement par un adulte obligatoire pour les enfants de moins de 5 ans.

2 Rolba Run summer sledging tracks, including 1 slower track for young children accompanied by an adult. Take your photo home! Adult supervision is mandatory for children under 5 years old.

+33 (0)4 76 79 75 01

www.skipass-2alpes.com



Air Ailes Parapente

Vol en parapente biplace pour découvrir le plaisir de voler !

Tandem paragliding flight to discover the joy of flying!

+33 (0)6 07 72 26 60

www.parapente-2alpes.com

2 Alpes Parapente

Une sensation et un paysage inoubliables.

An unforgettable feeling and landscape.

+33 (0)6 80 55 29 49

www.xavdauboin.wixsite.com

Bureau des Guides 2 Alpes

2 Alpes Mountain Guides Office
Initiation escalade, randonnée, via ferrata, balade des Lutins.

Introductory climbing, hiking, via ferrata and the "Lutins" walk.

+33 (0)4 76 11 36 29

www.guides2alpes.com

Fun Stages

Des activités sportives et culturelles pour enfants et ados de 5 à 18 ans encadrées par des professionnels.

Inscriptions :

funstagesles2alpes@gmail.com

3 à 8 ans / 3 to 8 years old :

+33 (0)6 45 50 29 52

9 à 18 ans / 9 to 18 years old :

+33 (0)6 73 65 25 10

En hiver et en été



ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR

ACTIVITIES INDOOR

ÉTABLISSEMENTS LABELLISÉS FAMILLE PLUS

Famille plus labelled establishments

Il ne fait pas beau ? Ce n'est pas grave !

*BAD WEATHER?
NO PROBLEM!*

Warrior's 3600

Laser game, mini bowling, piste de curling, jeux pour enfants dès 2 ans, bar et terrasse.

+33 (0)6 80 22 81 48

www.warriors3600.fr

Laser game, mini bowling, curling rink, games for children from age 2, bar and terrace.

Bibliothèque de Venosc

Venosc Library

Magazines, livres et jeux de société, espace multimédia.

+33 (0)4 76 80 56 64

www.mairie2alpes.fr

Magazines, books and board games, multimedia area.

Médiathèque des 2 Alpes

Les 2 Alpes Media Library

Bandes dessinées, DVD, revues et jeux à disposition.

+33 (0)4 76 79 07 64

www.mairie2alpes.fr

Comic books, DVDs, magazines and games available.

Cinéma Le Slalom

Le Slalom Cinema

2 salles, 2 séances par jour, rehausseurs pour les enfants.

+33 (0)4 76 80 19 44

2 screens, 2 screenings a day, booster seats for children.

Musée Chasal Lento Mont-de-Lans village

Chasal Lento Museum

Mont-de-Lans village
Découvrez l'histoire des 2 Alpes, espace enfants.

+33 (0)4 76 80 23 97

www.mairie2alpes.fr

Discover the history of Les 2 Alpes, with a children's area.



L'hiver AUX 2 ALPES



Pour les tout petits...

FOR THE LITTLE ONES...

Pistes de luge

Sledging runs

Les 2 Alpes propose 2 pistes de luge sur le bas des pistes : la piste des Limaçons et la piste du Diable. Le port du casque est recommandé. Zones sécurisées mais non surveillées. Sous réserve des conditions de neige.

Les 2 Alpes offers 2 sledging runs at the bottom of the slopes: the Limaçons run and the Diable run. Wearing a helmet is recommended. Secured but unsupervised areas. Subject to snow conditions.

Baby Snow

Pour les plus petits, de 1 à 4 ans, il existe le Baby Snow : un engin de glisse équipé d'une planche de surf, d'un guidon fixe à l'avant, d'une selle et d'un manche piloté par un adulte. On peut l'utiliser pour se balader sur le bas des pistes ou sur les 3 tapis gratuits. À faire soi-même ou avec un moniteur.

For little ones aged 1 to 4, there is Baby Snow: a sliding device with a snowboard-style board, a fixed handlebar at the front, a seat and a handle controlled by an adult. It can be used for a ride at the bottom of the slopes or on the 3 free magic carpets. You can try it by yourself or with an instructor.

Pour apprendre à skier

Learning to ski

Pour apprendre à skier, il y a 3 tapis gratuits sur le front de neige, accessibles à tous :

- Tapis des Vikings
- Tapis du Coolidge
- Tapis des Bosquets

To learn how to ski, there are 3 free magic carpets on the snow front, open to everyone:

- Vikings magic carpet
- Coolidge magic carpet
- Bosquets magic carpet



Cours de ski et de snowboard

Ski and snowboard lessons

Pour des cours de ski ou de snowboard, en groupe ou en individuel, au jardin des neiges ou sur les pistes, plusieurs écoles sont disponibles.

For ski or snowboard lessons, in groups or individually, at the snow garden or on the slopes, several schools are available.

École du Ski Français

French Ski School

+33 (0)4 76 79 21 21
www.esf2alpes.com

ESI Les 2 Alpes

ESI Les 2 Alpes

+33 (0)4 76 79 08 78
www.esi2alpes.com

European Ski & Snowboard School

European Ski & Snowboard School

+33 (0)4 76 79 74 55
www.europeanskischool.eu

Et pour les PLUS GRANDS



Aux 2 Alpes, les zones ludiques permettent à chacun de s'amuser selon son âge et son niveau. Les débutants peuvent faire leurs premières glisses dans des espaces accessibles, tandis que les plus à l'aise peuvent relever de nouveaux défis sur des parcours plus sportifs. Pour profiter pleinement de l'expérience, pensez à porter un casque, à suivre les consignes et à vérifier le niveau indiqué à l'entrée de chaque zone.

In Les 2 Alpes, the fun zones offer something for everyone to enjoy, whatever their age or ability level. Beginners can take their first turns in accessible areas, while more confident riders can take on new challenges on sportier routes. To make the most of the experience, remember to wear a helmet, follow the instructions, and check the level indicated at the entrance to each zone.

Selfie XXL - Vallée Blanche

XXL Selfie - Vallée Blanche

Sur Vallée Blanche, près de l'arrivée de Super Venosc, un décor incroyable avec La Muzelle en arrière-plan permet de prendre la pose. Les consignes se trouvent derrière le grand « 2 » rouge.

On Vallée Blanche, near the Super Venosc arrival station, an incredible setting with La Muzelle in the background provides the perfect photo spot. Instructions can be found behind the big red "2".

Boarder Cross

Boarder Cross

Envie de sensations ? Direction le secteur Toura pour rider sur une piste avec virages serrés et obstacles. Parfait pour se défier entre amis dans une ambiance course.

Looking for thrills? Head to the Toura area and ride a run with tight turns and obstacles. Perfect for challenging your friends in a fun racing atmosphere.

Les Whoops

The Whoops

Des bosses fun pour jouer avec le relief ! À Bellecombe, la zone est idéale pour débuter en famille. Au Jandri 3200, le parcours est plus long, avec des virages relevés, parfait dès un niveau intermédiaire.

Fun bumps where you can play with the terrain! At Bellecombe, the area is perfect for families and beginners. At Jandri 3200, the course is longer, with banked turns, ideal from an intermediate level.



Zone Radar

Speed Radar Zone

Sur la piste bleue des Écrins, une zone permet de tester sa vitesse en ski ou en snowboard. Les scores peuvent être comparés entre amis, tout en gardant le contrôle : la zone de freinage permet de ralentir en toute sécurité.

Les 2 Alpes offers 2 sledging runs at the bottom of the slopes: the Limaçons run and the Diable run. Wearing a helmet is recommended. Secured but unsupervised areas. Subject to snow conditions.

Slalom parallèle

Parallel Slalom

À côté du snowpark, sur la piste bleue de la Toura, retrouvez un parcours de slalom. En solo ou face à un ami, c'est l'occasion de tester son agilité comme un pro.

Next to the snowpark, on the blue Toura run, there is a slalom course. Solo or against a friend, it is the perfect opportunity to test agility like a pro.

Les 3 métiers DE L'HIVER



**Victor,
LE DAMEUR**

VICTOR, THE SNOW GROOMER

Salut moi je suis Victor et je suis dameur. Je conduis une grosse machine appelée dameuse pour rendre les pistes de ski bien lisses. Je travaille la nuit, quand il n'y a plus de skieurs, et prépare la neige pour que tout soit joli et sûr le lendemain. Je suis un peu le magicien des pistes !

Hi, I'm Victor, and I'm a snow groomer. I drive a big machine called a snow groomer to make the ski slopes nice and smooth. I work at night, when there are no skiers left, and prepare the snow so that everything is looking good and safe for the next day. I'm a bit like the magician of the slopes!



**Céline,
LA MONITRICE DE SKI**

CELINE, THE SKI TEACHER

Hello moi je suis Céline et je suis monitrice de ski. Je suis celle qui apprend aux enfants et aux adultes à skier. Je montre comment tenir en équilibre, freiner, tourner et surtout ne pas tomber ! J'aide les skieurs à être en sécurité et à prendre confiance petit à petit. Je suis le professeur de la neige !

Hello, my name is Céline and I'm a ski instructor. I'm the one who teaches children and adults how to ski. I show them how to balance, brake, turn and, above all, how not to fall! I help skiers stay safe and build their confidence bit by bit. I'm the snow instructor!



**Olivier,
LE PISTEUR**

OLIVIER, THE SKI PATROLLER

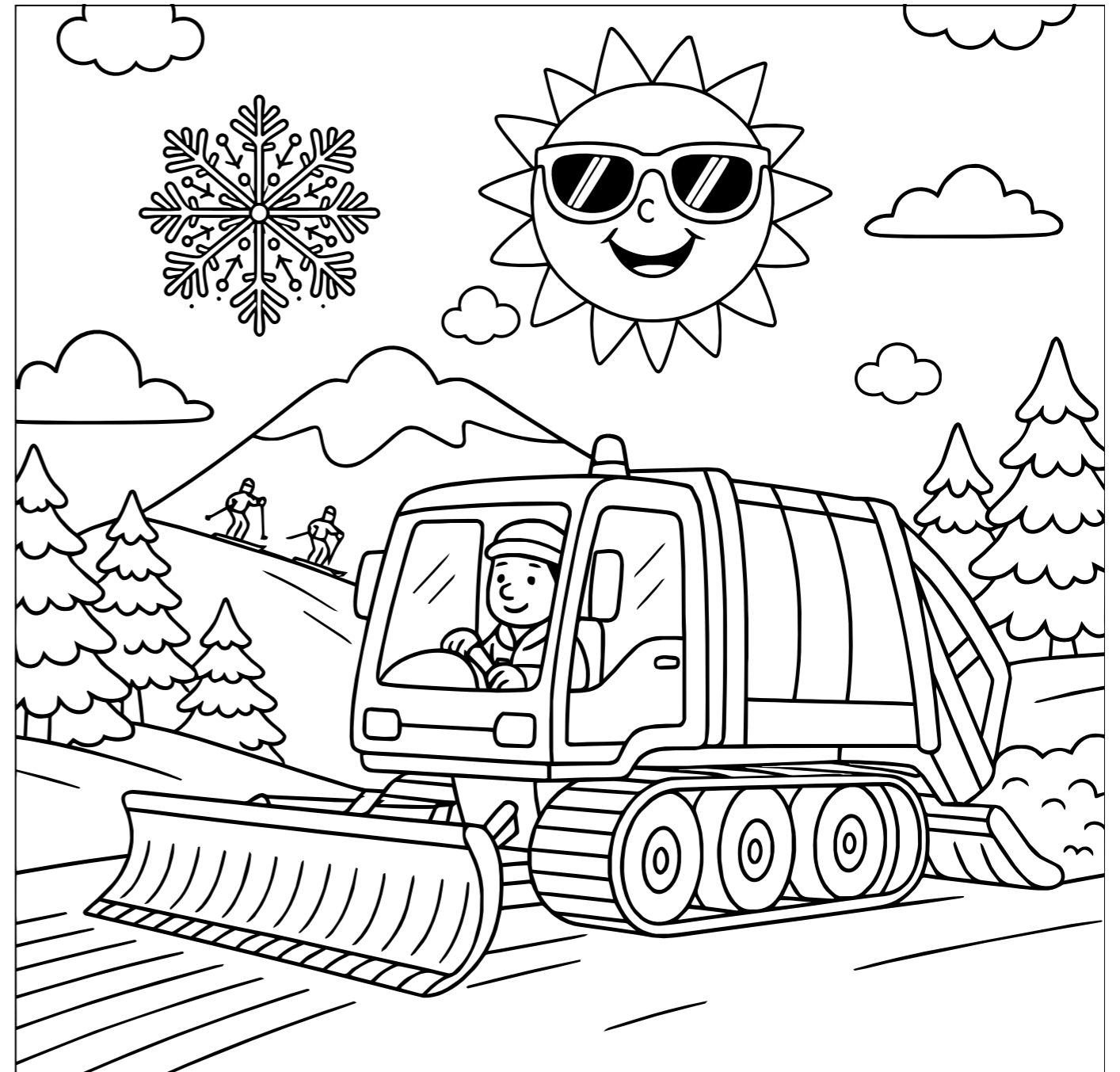
Bonjour je suis Olivier et je suis pisteur secouriste. Je suis la personne qui veille sur les skieurs dans la montagne. S'il y a un accident, je viens aider et soigner les gens. Je vérifie aussi les pistes pour qu'elles soient sûres et bien balisées. Le matin, après de grosses chutes de neige, je déclenche également des avalanches de manière préventive. Je suis un peu comme un super-héros de la neige qui protège tout le monde !

Hello, I'm Olivier and I'm a ski patrol officer. I'm the person who looks after skiers in the mountains. If there's an accident, I come to help and treat people. I also check the slopes to make sure they are safe and clearly marked. In the morning, after heavy snowfall, I also trigger avalanches as a precautionary measure. I'm a bit like a snow superhero who protects everyone! I'm a bit like a snow superhero who protects everyone!

À toi de jouer !

**Colorie Victor au volant
de sa dameuse !**

*Color in Victor at the wheel
of his snow groomer*



Restos EN FAMILLE



Où manger en famille ? WHERE TO EAT WITH MY FAMILY?



ÉTABLISSEMENT LABELLISÉ FAMILLE PLUS	SPÉCIALITÉ SPECIALITY	MENU ENFANTS CHILDREN MENU	TABLE À LANGER CHANGING TABLE	CHÈQUE VACANCES	CHAISE HAUTE BABY CHAIR
AALBORG (Q5) +33 (0)4 76 80 54 11	Traditionnelle	✓	✓	✓	✓
LA CANTINE DE TOM (M4) +33 (0)4 76 79 61 36	Montagnarde	✓	✓	✓	✓
CASA NOSTRA (Q6) +33 (0)4 76 79 29 10	Traditionnelle	✓		✓	✓
LE CELLIER (S6) +33 (0)4 76 79 08 79	Montagnarde	✓	✓	✓	✓
CHÂTEAU DE LA MUZELLE (VENOSC VILLAGE EN ÉTÉ UNIQUEMENT) +33 (0)4 76 80 06 71	Traditionnelle	✓	✓	✓	✓
LE COURS DE LA VIE (VENOSC VILLAGE) +33 (0)4 76 80 62 65	Traditionnelle	✓			✓
DIABLE AU CŒUR (2400 M) +33 (0)4 76 79 99 50	Traditionnelle	✓	✓	✓	✓
DOUCES GOURMANDISES (VENOSC VILLAGE) +33 (0)6 41 83 78 27	Traditionnelle	✓	✓		✓
ICE (R5) +33 (0)4 76 80 26 90	Traditionnelle	✓	✓		✓
LE DOLILOU (H2) +33 (0)7 66 23 86 85	Traditionnelle	✓	✓		✓
LE MAZOT (G2) +33 (0)4 76 79 03 06	Montagnarde	✓		✓	✓
LE PAELLOU (Q6) +33 (0)4 76 80 51 54	Montagnarde	✓		✓	✓
LA PORTE D'À CÔTÉ (L4) +33 (0)4 76 80 50 02	Traditionnelle	✓			✓
LE SHERPA (F3) +33 (0)4 76 80 52 88	Traditionnelle	✓			✓
SMITHY'S TAVERN (I3) +33 (0)4 76 11 36 79	Exotique	✓			✓
THE SPOT (Q6) +33 (0)4 57 30 03 94	Grill	✓			✓
TRATTORIA PASTA MIA (E3) +33 (0)4 76 79 82 21	Italienne	✓			✓

Infos PRATIQUES

Location équipements pour enfants

EQUIPMENT RENTAL
FOR CHILDREN

Des équipements pour enfants, pratiques, sûrs et toujours à portée de main.

Practical, safe, and always readily available equipment for children.

Location lit bébé et chaise haute

Baby cot and high chair rental:

- **Alp'Pays**
+33(0)4 76 79 28 46

Location vélo pour enfants

Bike rental for children

- **Intersport Le Stلالpes** / 2x draisienne / +33 (0)6 87 10 27 50
- **La Skirie** / 2 x 20 pouces et 2 x 24 pouces / +33 (0)4 76 80 24 01
- **Slide Planet** / VTT 20 pouces et 24 pouces / +33 (0)4 58 19 00 85
- **Gravier Sports** / VTT 24 et 26 pouces / +33 (0)6 08 06 55 31
- **Hibernatus** / VTT 20, 24 et 26 pouces et VTT électrique junior / +33(0)4 76 80 52 89

Location de poussettes

Stroller rental

- **Chalvin sports**
+33 (0)4 76 79 21 56
- **Alp'Pays**
+33 (0)4 76 79 28 46

Location de porte bébé

Rental of baby carrier

- **Intersport Stلالpes**
+33 (0)6 87 10 27 50
- **Chalvin sports**
+33 (0)4 76 79 21 56
- **Sport Emotion Centre**
+33 (0)4 76 80 79 24
- **Alp'Pays**
+33 (0)4 76 79 28 46
- **Office de Tourisme de Venosc Village**
+33 (0)4 76 79 22 00

Location raquettes enfant

Children's snowshoe rental

- **La Skirie**
+33 (0)4 76 80 24 01
- **Chalvins sports**
+33 (0)4 76 79 21 56
- **Gravier sports**
+33 (0)6 08 06 55 31
- **Skiset Vallée Blanche**
+33 (0)4 76 79 20 93
- **Jacques sports**
+33 (0)4 76 80 53 56
- **Sport Emotion centre**
+33 (0)4 76 80 79 24

Location de Baby Snow

Baby Snow rental

- **Hibernatus**
+33 (0)4 76 80 52 89
- **Jacques sports**
+33 (0)4 76 80 53 56
- **Intersport Stلالpes**
+33 (0)6 87 10 27 50
- **Chalvin sports**
+33 (0)4 76 79 21 56



Numéros utiles en cas de bobo

USEFUL NUMBERS
IN CASE OF BOO-BOOS

Numéros d'urgences

Emergency numbers

Pompiers : 18 ou 112
Firefighters

SAMU : 15
Ambulance Service

Secours des pistes :
+33(0)4 76 79 75 02
Ski patrol

Police Municipale :
+33(0)6 88 05 50 50
Municipal Police

Docteurs
Doctors

Maison de Santé :
+33(0)4 13 13 30 12
RDV sur Doctolib.fr
Health center. Book an appointment on Doctolib.fr

Pharmacie
Pharmacy

Pharmacie du Glacier :
+33(0)4 76 79 21 37

À toi de jouer!

Aide le petit montagnard à rejoindre le chalet. Attention il doit arriver sur la même couleur de piste.

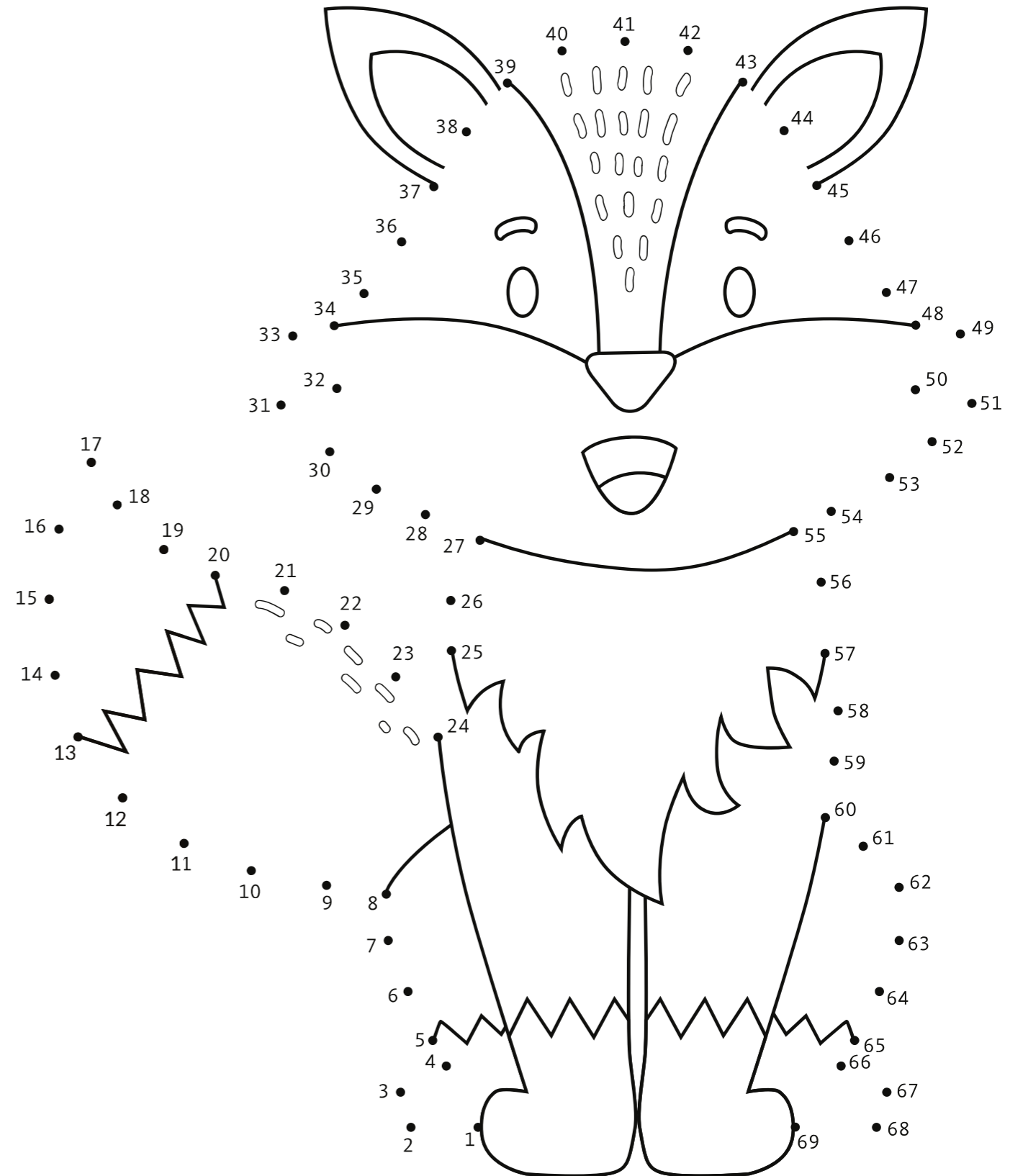


Help the little mountaineer reach the cabin. Watch out, he must stay on the same color trail!



Relie les points et colorie

Connect the dots and color





Colorie Filou le loup !
Color in Filou the wolf !



Petits jeux devinettes

Little Riddle Games

Qui suis-je ?

WHO AM I?

1. Je suis un siège sur lequel on s'assoit pour glisser sur la neige ?

1. I am a seat you sit on to slide on the snow.

2. Je suis un moyen de transport le plus souvent tiré par des chiens, qu'on utilise pour glisser sur la neige ?

2. I am a means of transport, usually pulled by dogs, used to slide on the snow.

3. On me chausse aux pieds pour glisser très vite sur les pistes de neige. Qui suis-je ?

3. You put me on your feet to slide very fast down the snowy slopes. What am I?

4. Je suis un véhicule à deux roues. Je n'ai pas de moteur. On me fait avancer en pédalant.

4. I am a two-wheeled vehicle. I don't have an engine. You make me move by pedaling.





Téléchargez

L'APPLICATION LES 2 ALPES !

OFFICE DE TOURISME

38860 LES 2 ALPES

TÉL. : +33 (0)4 76 79 22 00

INFO@LES2ALPES.COM

WWW.LES2ALPES.COM



ENQUÊTE DE
SATISFACTION
FAMILLE PLUS



**Racontez-nous votre expérience,
votre avis nous tient à coeur !**

*Tell us about your experience,
we'd love to know your opinion!*



les 2 alpes
3600